

Domingo R. Guerra
Rematador
Público

LA FRONTERA

Américo A. Chaves
Escribano
Público

DIRECTOR — J. PASEYRO Y MONEGAL

PERIÓDICO INDEPENDIENTE

ADMINISTRADOR — RAIMUNDO PASEYRO

Se publica por su imprenta.

Dirigir la correspondencia al Director.

Suscripción

1 mes \$ 0 50
3 meses " 1.50
6 " " 3.00
1 año " 6.00

Las suscripciones de campaña se pagan por adelantado.

Por avisos y suscripciones en la Capital, dirigirse a la «Oficina de la Prensa», 25 de Mayo 371.

Gerente de esta Empresa
PEDRO B. de SILVA

DATOS UTILES

TELEGRAFO NACIONAL

Horario de Invierno

Días hábiles

De 7.30 a 11.
" 12 " 17
" 18 " 20

FESTIVOS

De 7.30 a 12.
" 19 a 20.

CORREO

Giros Postales, Encomiendas y Recomendadas, todos los días, hasta las 15.

FERRO CARRIL

De 33 a Central
Domingos, Miércoles y Viernes.
De Central a 33
Sábados, Jueves y Martes.
DILIGENCIAS
De Vergara a 33
Los Martes, Jueves y Sábados.
De 33 a Vergara
Domingos, Miércoles y Viernes.
De Vergara a Río Branco
Los Sábados y Lunes.
De Río Branco a Vergara
Los Lunes y Miércoles.

SOL

Salta a las 5 y 41 y se pone 6 y 1

LUNA

El 4 de Octubre C. Creciente a 7 y 7.

CALENDARIO

Santo del día: Wenceslao

Vergara Septiembre 28.

«LA FRONTERA»

En carne viva

Constituidos, no en reformadores del mundo, pero si en heraldos de la sociedad, no dejaremos de censurar severamente todos los actos que consideremos ofensivos a la moralidad y que en la generalidad de los casos, son practicados a la luz meridiana sin mirar que clase de intereses se dañan.

Queremos hoy, aplicar el cauterio sobre una herida infecta que, con su virulencia puede llegar a contaminar la parte sana del organismo social.

La prostitución, se ha dicho, es un mal necesario; pero un mal que debe vivir aislado en todas las partes del mundo, como se aísla la lepra. Y la prostitución es la lepra social y por ello es necesario estrecharla dentro de los muros de una rigurosa observación.

Cuando esa honda de lodo pestilente se derrama por las poblaciones, no respetando ninguna clase de vallas, es entonces tan peligrosa la situación creada que difícilmente se podrá llegar a dominar sus desastrosos efectos.

Todo el mundo sabe cuantas enfermedades incurables nacen de ese comercio impuro de la carne; nadie ignora cuantos dolores físicos y morales, puede causar al hombre, una sola caricia de impúdica meretriz; no es un misterio para nadie que, en las salas de los hospitales miles de enfermos soportan resignados los extragos de las avarias.

Es esa la peste blanca. Hasta aquí estos resultados son palpables, son prácticos y nadie duda de su existencia.

Pero todavía queda la pincelada mas sombría del cuadro: la muerte moral del hombre, cautivado por los cariños ficticios de ramerías y mesalinas.

El diario contacto con esas carnes putrefactas, con esos corazones sin amor, con esos labios sin color, va en friando en el pecho del hombre, los mas puros sentimientos, y matando insensiblemente la flor de la juventud, esa llama invisible que llamamos dignidad y que coloca al ser humano, en el mas bajo nivel moral.

El constante contacto de esas carnes que queman; con esas carnes enfermas; el consejo, continuo de esos corazones huérfanos de cariños y de virtudes transfigura la entraña noble, convirtiéndola en piltrafa.

Es obra humana pues, no desterrar de la sociedad ese mal necesario, pero si, aislarlo, manteniéndolo en un reducido fijo, para que su impuro contacto no nos manche.

Compadezcamos la mujer lanzada a la vida impura por fatales leyes naturales, o por el ineludible vértigo de la miseria, o la violencia del destino. Pero ya que es imposible la vida, sin ese comercio ilícito, dictemos leyes justas y humanas que puedan impedir ese vicio en la forma franca en que se manifiesta en Vergara.

FLORES DEL MAL

Nacen pálidas, junto a la ribera insalubre de la ciénaga.

Lirios enfermos; lirios pálidos cuya clorofila está contaminada con el veneno del agua del pantano.

No tienen perfume; no tienen la gentil pincelada de colores que hacen de las flores, el encanto del alma.

Son flores de muerte; si hubieran nacido sobre una tumba, se dirían desposadas con la intrusa.

Son las camelias del reino vegetal.

¡Pobres flores a quien falta su perfume!

Con ellas adorna su pecho, la impudicia; con ellas el desleal cariño del seductor, engaña a la doncella enamorada y con ellas, el

libertino hace ramilletes para hacer menos ingrata la vida!

Flores del mal, no figurais como ofrenda en los altares donde vive Dios; no perfumais la alcoba donde duerme el niño; no palpítis sobre el casto seno de la mujer que ama!

¡Pobres flores! Pobres lirios, nenúfares y lotos del pantano!

Vosotras estais condenadas, por que no embriaga vuestro perfume.

Malditas seas!

Paula Sorondo de Monegal

† EN MELO

Penosa impresión nos ha producido la infausta noticia del fallecimiento de la virtuosa dama Doña Paula Sorondo de Monegal, espíritu selecto, alma buena, ocurrido recientemente, en Melo.

Ligados por lazos de parentesco a la extinta, solo nos resta depositar en su tumba la siempre viva del recuerdo.

El hogar de un alcoholista, es un infierno.

PARA LA VIRGEN

La apreciable Sra. Clemencia S. de Becerra, acaba de regalar un precioso candelabro, obra de subido mérito artístico, al altar de la Virgen, en nuestra Capilla.

Para la Virgen, para la celestial compañera del que sufre, para la casta y pura, «mater dolorosa», la que en la negra noche del Calvario, recogió en silencio la sangre del Redentor!

Es una ofrenda piadosa que enaltece a la dama que la prodigó así, en silencio, libre de ostentaciones mundanas.

PREMIO AL ESTUDIO

Las inteligentes señoritas Telma Robaina, Delia Lecuna y Rosalia Fernandez, acaban de rendir exámen en Treinta y Tres obteniendo honrosas clasificaciones.

Al felicitar a las gentiles y futuras maestras, lo hacemos tambien a la digna educacionista Sra. Justa O. de Lecuna que ha preparado á esas señoritas para la noble carrera del magisterio.

Llegue hasta ellas nuestra sincera palabra de aliento.

EL SR. SAGARRA

El Sr. Sagarra, Fiscal General de Policías, ha sido encargado por el Gobierno, de la Jefatura Política de este Departamento.

A la verdad que eso del nombramiento de los Jefes Políticos, nos va resultando un proceso demasiado lento.

Siempre son inconvenientes los interinatos.

Que se nombre Jefe Político y que él sea una garantía segura de paz, y de buena administración al amparo de la Ley.

El alcoholista lega su herencia de dolores y deshonras, a sus hijos.

CONFERENCIA

El 12 de Octubre próximo día de América y aniversario de la gloriosa batalla del Sarandí el Director de «La Frontera», leerá en nuestra plaza una conferencia patriótica, asistiendo al acto las niñas de las escuelas públicas y el pueblo que será invitado al efecto.

Además varios niños recitarán poesías y hablará también el int-

no ven casi las cuerdas del «sexticordi»; sus oídos cansados de oír tanta queja sin eco, tantas alegrías pasajeras como la brisa, no oyen las armonías del instrumento amigo.

Pero al cantar, su faz se transfigura; parece un iluminado que busca en el eter el secreto que oculta la sombra implacable.

Después deja la guitarra, y un suspiro, mitad sollozo, mitad rugido, se escapa de su garganta como una protesta a la vida que se acaba cuando todavía hay sangre hispana que habla de leyendas y de lances hidalgos, estremeciendo un corazón que ama la familia y a toda la humanidad.

Es una magnífica puesta de sol!

El hogar de un alcoholista, es un infierno.

PARA LA VIRGEN

La apreciable Sra. Clemencia S. de Becerra, acaba de regalar un precioso candelabro, obra de subido mérito artístico, al altar de la Virgen, en nuestra Capilla.

Para la Virgen, para la celestial compañera del que sufre, para la casta y pura, «mater dolorosa», la que en la negra noche del Calvario, recogió en silencio la sangre del Redentor!

Es una ofrenda piadosa que enaltece a la dama que la prodigó así, en silencio, libre de ostentaciones mundanas.

PREMIO AL ESTUDIO

Las inteligentes señoritas Telma Robaina, Delia Lecuna y Rosalia Fernandez, acaban de rendir exámen en Treinta y Tres obteniendo honrosas clasificaciones.

Al felicitar a las gentiles y futuras maestras, lo hacemos tambien a la digna educacionista Sra. Justa O. de Lecuna que ha preparado á esas señoritas para la noble carrera del magisterio.

Llegue hasta ellas nuestra sincera palabra de aliento.

EL SR. SAGARRA

El Sr. Sagarra, Fiscal General de Policías, ha sido encargado por el Gobierno, de la Jefatura Política de este Departamento.

A la verdad que eso del nombramiento de los Jefes Políticos, nos va resultando un proceso demasiado lento.

Siempre son inconvenientes los interinatos.

Que se nombre Jefe Político y que él sea una garantía segura de paz, y de buena administración al amparo de la Ley.

El alcoholista lega su herencia de dolores y deshonras, a sus hijos.

CONFERENCIA

El 12 de Octubre próximo día de América y aniversario de la gloriosa batalla del Sarandí el Director de «La Frontera», leerá en nuestra plaza una conferencia patriótica, asistiendo al acto las niñas de las escuelas públicas y el pueblo que será invitado al efecto.

Además varios niños recitarán poesías y hablará también el int-

ligente nuestro Sr. D'Auria. Es una forma práctica de educar cívicamente al pueblo y despertar en el ánimo de la infancia el amor a la patria. Ampliaremos estos datos, en oportunidad.

Se dice...

Que se colocarán faroles en el Cuero.

Que se haga la luz!

Que se limpie la plaza del terrado de ella tanta cosa fea que desafía la estética.

Que se haga eso cuanto antes!

Que la mendicidad infantil va a ser reglamentada.

Será una linda hembra.

Que se ordene el carpido de las veredas.

Muy bien hecho!

Que bajará el precio de la carne.

Santas palabras!

Que la leche mas o menos aguada que se vende en Vergara, no se expone en condiciones higiénicas.

No entendemos de eso. Sería tarea de un inspector de higiene.

Que el alumbrado público mejora en algo.

Se nota algo de eso.

El alcoholismo, es la antesala del maucamiento.

LOCURA DIVINA

El que no tiene algo de Don Quijote, no merece el cariño ni el aprecio de sus semejantes. — J. MONTALVO.

—Que soy loco, dices? Bien lo sé! Que mi locura es incurable? Tanto mejor! Si supieras que bello es ser loco... Y tu no lo eres?

—Dios me libre de serlo! Por que si lo fuera...

—No fueras tan imbécil. Y tu sabes por qué me volví loco?

—No.

—Quieres que te lo diga?

—Dilo.

—Pero tu me comprenderás?

—...

—Y como dices que eres cuerdo? Idos de aquí imbecil, idos pronto, tu no eres digno de estar entre los locos!

ENEAS.

Alcoholismo, sinónimo de degeneración.

El cuento de hoy

LA PENA

Era rubio como barba de una espiga.

Rubio como la cabellera de la virgen Maria; débil como un ceratillo de esos que trizean en las montañas; bueno como el corazón de una mujer madre.

Le llamaban Samuel macho le decían «Hornero».

Era el perro de todas las cocinas; dormía sobre el rescoldo; comía las sobras de la mesa y jugaba, siempre doliente, siempre sombrio, bajo una aneja que sombreaba al patio de la estancia.

Había tenido madre. Una de esas chinas del campo, más hombre que mujer; una de esas perras que no quieren la cría. Lo abandonó en una tarde sin luz sobre un barranco en que los cuervos estaban de festín.

Vagó sin rumbo. Llegó a la estancia y pidió abrigo. Llegaba frío en el alma; pedía caricias, pedía besos, no pedía pan.

Lo miraron, como se mira un perro agotado, como a un intruso.

Lo recibieron de limosna.

La hija del estanciero, niña gentil, blanca como la harina y



SILUETA

Muy joven. Hermosa y graciosa. Ojos negros, como el ala del mirlo; mirada serena y plácida. Estudia y aprovecha. Es un dechado de bondad, y si sus nervios no se sublevan, la pureza más celestial brilla en su frente.

Su boca parece un manojo de amapolas.

Su novio la quiere mucho y ella retribuye sus cariños.

Es profesora en telegrafía sin hilos. Digna discípula de Marconi.

Nos honramos con su amistad. La queremos porque es buena.

Lleva un apellido ilustre, ligado a la aristocracia de nuestro país.

Y se llama... hay que preguntárselo a un empleado público.

TULIO.

LIRIO ENFERMO

Te vas, te vas así! Dejan dome solito, tan triste, tan tedioso, tan enfermo!

Ven, no te vayas! Nome dejes solo en estas eternas noches de insomnios, de fiebres, de delirios.

No te vayas, no te vayas! Ven a curar mis dolores infinitos con tus piadosas manos. Ven a endulzar las últimas horas de mi vida con tus ardientes besos.

No dejes, oh mi amada, que fenezca mi única esperanza con tu última promesa.

No te vayas, no te vayas! Ven! bésame en la frente con tus ósculos de fuego, tengo frío de muerte, mucho frío!

ENEAS.

VIAJEROS

Acompañado por los Sres. Felix Silvera i Teodoro Belino, visitó esta redacción, el estimado Juez de Paz de la 3a. sección, nuestro viejo amigo el Sr. Anibal Saavedra.

-Estuvo en la villa, el estimado hacendado don Leonardo Salvarrei.

-De 33, el estimado Comisario de lo sección, Capitán don German Muño.

-Visitó la villa el Sr. Do roteo Alzueta.

-De 33 los Sres. Aguirre Chaves i Juan P. Iriondo.

-De la capital, el comerciante don Rafael Fabeiro.

-De 33, el Sr. Alaniz.

-Del mismo punto el Sr. Orfilio Fernandez.

-Visitó la villa el Sr. Solano Arostegui.

-Estuvo en la localidad, el joven Santos Muño.

-Visitó nuestra casa, don Florencio Niz.

-De 33, el joven Francisco Zito que acaba de rendir examen siendo aprobado.

-De su estancia, el apreciado vecino don Antonio Gonzalez.

-En la localidad, el Sr. Roque Sanchez i familia.

-Para el Rincon de Ramirez, siguieron hoy el Gerente de esta empresa, don Pedro B. da Silva, Dn. Hector Correa, Juan P. Iriondo.

-Por 33, el Sr. V. Rivero.

-Del mismo punto el Sr. Teodoro Belino.

-De 33, las Stas. Delia Lecuna i Rosalia Fernandez.

-Visitaron la Redacción, la simpática Sta. Juanita Bresque acompañada por las Stas. Natalia i Carmen Viera.

-Visitó esta casa don Francisco Padula.

JUBILADO

Ha sido jubilado en su cargo de Director de la Escuela no. 13, de esta Villa, nuestro particular e ilustrado amigo Dn. Arturo E. Lecuna.

Felicidades cariñosamente al ex-maestro, que después de muchos años de labores, se goce a los beneficios de la "Ley Ciganda" que bien los merece.

HACE FALTA

En Tacuari, donde muchos años funcionó una escuela pública, en campos de Arismendi, si mal no recordamos, no queda hoy ni rastro de la tapera que ocupó ese templo de instrucción.

Hay allí mas de 60 niños en edad de instruirse. Los vecinos piden una Escuela y ayudarán de todas maneras al Estado para que se instale.

El Sr. Olano, cede terreno gratuitamente para construir el local y dona además \$ 50.

Don Anibal Saavedra, dona toda la madera necesaria para el edificio y otros vecinos se comprometen a cooperar a la noble obra.

Creemos que la Inspección de Escuelas, estimará en lo que vale esta indicación.

ARTIGAS

Pasó el 23 del cte, el aniversario de la muerte del fundador de la nacionalidad, General José G. Artigas.

Descubrimos respetuosamente la cabeza, ante la memoria del mas grande de los patrios de América.

JOSE ECHEGARAY

† EN MADRID

Un ruseñor del huerto español acaba de, onmudecer.

El insigne dramaturgo, y hombre de ciencias, ha fallecido cuando su cerebro poderoso aún, producía bellezas que honran a las letras.

Un laurel sobre su tumba.

SILUETA

ELLA

Le dió la belleza sus dones grandiosos, sus ritos hermosos con gran profusión; y toda natura le brinda loores, le rinde favores con fe y con fervor.

Le dan las auroras sus nobles delicias y gratas caricias le da el ideal; los dioses le dieron encantos serenos; los ángeles buenos, belleza sin par.

Muy niña es la reina que tantas bellezas que tantas purezas ya tiene en su faz ¿Su nombre?... Pensad: la niña mas bella de todas aquellas que moran acá.

BENITO DA ROYRA

LOS AMORES QUE MUEREN...

PARA ENIEDA

Las notas de un piano recitaban a lo lejos la música doliente de un vals lento:—"Quand l'a mour meurt!"

En el jardín solos, inclinándose hacia mí con acento triste, ella murmuró, indiferentemente: -Los amores que mueren son triatezas que nacen!...

Y, al dejar que sus frescos y sonrosados labios desgarraran pausadamente las palabras de esa

DE LUIS VERGARA

Hemos recibido la siguiente tarjeta del estimado joven Luis Vergara, que en compañía de su señora madre doña Amelia A. de Vergara, acaba de ausentarse para Yaguaron.

«Ao amigo Paseyro, e a «Fronteira» deixo aqui meu abraço de despedida, e meus votos pelo seu merecido progresso.

Este amplexo e extensivo a todos os que laboran na confecção do criterioso paladino.»

LUIS VERGARA

PÁGINA FEMENINA

(A CARGO DE FLÉRIDA)

Con el único y noble fin de aportar a la vida del hogar el auxilio de que muchas veces necesita y de cooperar a la sentida necesidad de que la mujer, o la mujer madre, pueda en la prensa dar forma a sus pensamientos y llegar a su perfectibilidad, que es el punto de mira de los pueblos cultos, he iniciado esta sección que atenderá gustosa ofreciéndole todas mis humildes energías.

Si poseer la maravillosa cultura intelectual de Fabiola, que en el cerebro del mundo ha hecho oír su palabra, procuraré hacer de esa sección un campo fértil donde se siembre, esperando siempre la recolección.

Inicio, pues las respuestas que mis buenas amigas me han dirigido, esperando que ellas satisfagan las justas exigencias de esa juventud estudiosa, arcilla dócil que moldeará para el futuro la noble figura de la mujer uruguaya.

RENÉ.

Una labor hecha por tí, no solo agrada a tu amiga, sino que también hablará muy alto en tu favor.

Tu cartita está muy bien. Veo que eres buena y sabes darle el valor que la palabra amistad encierra.

Siendo ella el rocío de las violetas del alma; el agua siempre encendida en lo profundo del pocho, sin que llegue a entibiarse el soplo huracanado de las pasiones, conserva, cultiva y haz de ella un culto idolátrico.

¡Es tan consolador encontrar una amiga en este mundo de falsías!

Saludos afectuosos.

FLOR DEL VALLE

Compra tela de hilo de buena calidad que se presta mucho para los calados. Algodonos buenos marca "Ancla" o D. M. C. los encontrarás en las tiendas de la localidad. Para calor, hilo de Alsacia n.º 600.

Afectuosos saludos.

LINA

Teresultará un cuadro bastante interesante con un bonito paisaje, donde se vean pájaros y flores.

Para su confección emplea sedas. Saludos.

IRIS

Tienes razón, no hay un texto adaptado a la clase, pero puedes comprar la de Montaner, que es muy importante. Cariños.

FLOR DE CEIRO

Debes buscar un modelo sencillo, donde resalte tu trabajo y habilidad.

Puedes emplear también cintita muy delicada, de encaje inglés. Verás como te resulta una bonita confección. Tu no molestas nunca. Lo hago con muchísimo gusto. Para viso de la misma un corpiño de seda de un amarillo muy pálido. Cariños afectuosos.

LILA

Si, en efecto, el estudio de la Historia es algo difícil cuando no se sabe interpretar. No te citas nunca a las palabras del libro; lee un párrafo y luego espícatelo con palabras propias. Si en pasajes que puedas estudiarlos en el mapa, tú es mejor, pues aquello que vemos o imaginamos verlo, no se olvida nunca. Imaginate, que ves a Colón desde que salió de aquel hermoso puerto español; síguelo al través del Océano; vedlo despues lleno de angustia cuando aquel mar de Sargazos paralizó la hélice de sus naves, y por fin miralo también y óyelo cuando divisando la anhelada tierra, llegó a la hermosa Guanahani.

Cariños.

LUZ.

Compra, con entera confianza el texto de "Economía Doméstica" por la Sra. Amabilia Galecerán de Roldós. Es muy recomendable. Cariños afectuosos.

FLÉRIDA

buena como el pan, le hizo cariños...

Duraron poco...

El "Hornero," andaba solo en el mundo.

Una tarde lloró hasta la entrada donde la hija del estanciero cazaba cardenales.

Se acercó lentamente y entre triste y receloso, le dijo: -Quisiera ser tu madre.

La niña no lo oyó. Había cazado un cardenal y le había dicho: -Pobre hij, m'ó! ¿Cuanto te quiero! Vean más para darle ¡Pobrecito!

Y Samuel, más triste que nunca, visitó el barranco donde los cuervos se hartaban en pleno festín de vísceras.

Y allí se durmió, pensando en su madre.

CARLOS NATIVO

La balsa de Tacuari

El paso del Dragón, situado en Tacuari, no tiene balsa, porque su propietario para reparar la existente, la ha puesto en seco.

El río Tacuari es caudaloso, y no es en muchos meses del año que el Dragón da paso.

Sería necesario que cuanto antes se restableciera ese medio de peaje en ese río, pues el estado actual, perjudica notablemente al tránsito público.

Si mal no recordamos, existe una ley que expropia a favor del Estado todas las balsas existentes en el país.

Habría sido derogada esa Ley?

No lo sabemos.

GRAVE!

Han fallecido casi repentinamente, sin enfermedad aparente, según se nos informa, dos niños de don Félix Sosa, vecino de Tacuari.

Es un caso grave que bien merece la pena de una autopsia.

El día del niño

El Domingo pasado, reuniose la Comisión de Damas católicas con el fin de acordar la designación de un nuevo día de piedad humana, para incorporarlo a nuestra vida social.

Estuvieron presentes al acto, las Sras. Manuela S. de Silvera, Amalia N. de Terra, Clemencia S. de Bece rra; Fermína G. de da Silva; Maria I. de Silvera; Eulalia P. de Clausen y la Sta. Simona Acosta. Por motivos personales, no asistieron a esa reunión, las Sras. de Padula, Alvez Pereira y Alaniz.

Se resolvió realizar el 12 de Octubre próximo una colecta pública en favor de los niños indigentes.

Habiendo sentido palpitar cerca de nosotros, el frío aliento de la miseria; compadeciéndose, sin poderla remediar, esa angustia retrada en tanta carita que no rie; habiendo sufrido mucho junto a esos infelices derrotados de la vida, que sienten enferma el alma y la carne, en medio del placer y holgura de los felices, nos sentimos profundamente impresionados al consignar la noble actitud de esas damas.

Encender el fuego de la dicha en hogares sin luz y sin pan; traer piadosamente al concierto del vivir tranquilo a los eternos desheredados del arrabal, es trocar mágicamente el erial desolado, en huerto florido.

Benditas sean esas manos que saben curar las heridas de la carne y del corazón!

ENFERMOS

Ha estado algo enferma Sra. Dulcinea C. de Barra gan
 -Mejorada la niña de don Luis Linera.
 -Esta mejor Dorita, hija, de los esposos Silvera-Alvez.
 -Fuera de cuidado, la apreciable Sra. Jacinta V. de Muniz.

UNA COMIDA

Por invitación del Sr. Vicente Rivero, comieron en su compañía el jueves pasado, los Sres. José P. Zuluaga, Guillermo Terra y el Gerente de esta empresa Pedro B. da Silva.

DESEOS

PARA LA SIMPATICA DELIA

Cuánta tristeza el corazón dobléga,
 Cuánto pesar el corazón devora!
 Herido el pecho a suspirar se en-
 trega
 Viendo lentas pasar horas tras ho-
 ras

Feliz tu que no sabes de dolores
 Ni conoces su horrible tormento;
 Ni has visto como mueren esas
 flores

Que aman el jardín del pensamiento
 Te amo con tanto amor que es im-
 posible

Que se pueda amaren este suelo;
 Pero es mi pena y dolor horrible!
 No poder darte con mi amor, el cielo

Aquí sobre la tierra en que ha nacido
 Mi alma que te quiere con locura,
 El santo amor se paga con olvido
 Y se paga el placer, con amargura

Oh! yo no quiero que jamás tu
 mente

Llegue a olvidar de nuestro amor,
 la historia;

Mañana cuando esté muerto o au-
 sente
 ¿No guardarás mi nombre en tu
 memoria?

Te olvidarás acaso de que un día
 Cambiaste en azucenas mis abrojos!
 Podrás apartar tu alma de la mía
 Sin que me vuelvan a mirar tus ojos?

Me olvidarás al fin? Si esa es mi
 suerte

Oh! antes que tu olvido y que tu
 ausencia,

Mándeme Dios la dicha de la muerte!
 ANJÚ

MUEBLES DE CUARTO

Se vende un rico juego de muebles de cuarto, de pino de tea sin uso, y de fabricación moderna.

En esta Redacción suministran informes

A \$ 2.60

Se avisa al público que el que suscribe vende carros de leña surtida, buena calidad y carga completa al precio de \$2.60 el carro puesto a domicilio.

Vergara Sbre de 1903.
 Nicolás Zarazola.

Oficina del Registro del Estado Civil

DE LA 2.ª SECCION DEL
 DPTO. DE 33.

Edicto de matrimonio

En Vergara, y el día diez y ocho del mes de Septiembre del año mil novecientos diez y seis a las nueve horas. A petición de los interesados hago saber. Que han proyectado unirse en matrimonio DON DARIO MELGAREJO de veintiocho años de edad, de estado soltero de profesión jornalero de nacionalidad oriental nacido en CORRALES DE PARAO domiciliado en CORRALES DE PARAO y DONA EDUVIGES FLORENTINA RAMOS de diez y seis años de edad, de estado soltera de profesión labores de su sexo de nacionalidad oriental nacida en YERBALITO domiciliada en ARROYO EL ORO".

En fe de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esta Oficina, haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y publicado en el periódico "La Frontera" por espacio de ocho días como lo manda la ley.

VICENTE RIVERO
 OFICIAL DEL ESTADO CIVIL

Carlos Berro

ESCRIBANO PUBLICO
 TREINTA Y TRES

Luciano Macedo

ESCRIBANO PUBLICO
 TREINTA Y TRES

Sanchez y Acosta

Agentes de Fábricas Importadoras
 ARAPEY 1374 — CASILLA DEL CORREO 57

— MONTEVIDEO —

MATERIAL AGRICOLA Y AUTOMOVILES
 VERMOREL

Regusci y Voulminot

Avenida General Rondeau 2023, Montevideo
 Establecimiento Mecánico, Casa Importadora y Barraca

Depósito permanente de máquinas de todas clases y accesorios para establecimientos agrícolas e industriales. Materiales de construcción, nuevos y usados. Gran stock de puertas, ventanas, celosías, rejas, balcones, etc.

Gran mueblería de Londres

San José 624, de H. Rosenblat

Stock permanente en muebles de todos precios y gustos: Se recomienda muy especialmente a las personas de campaña visiten la casa. Embalaje y conducción gratis.

DOCTORES

Domingo J. Zeni y B,
 Escudero Caprario

Médicos Veterinarios, aplicación científica de las vacunas contra el carbunco y la mancha. Tuberculizaciones Calle Treinta y Tres 1372. Montevideo.

La Mutua

SOCIEDAD DE SEGUROS COOPERATIVOS

Emite las pólizas mas liberales de Sud América. También emite la póliza mas moderna i mas completa de Seguros de Responsabilidad Civil. Es la póliza ideal para los propietarios de automóviles. Oficina: Sarandí 444 esq. Misiones MONTEVIDEO.

HOTEL PRATERNIDAD

DE

JUAN CLAUSEN

Recientemente inaugurado en su nuevo local, con amplias comodidades para viajeros familias. Servicio de café y billar. Se reciben pensionistas. La casa cuenta con amplios galpones, potreros de primer orden y todas las comodidades de más exigencia confort moderno.

VERGARA

El Mundo Económico

DESEA UD. ALGUN ARTICULO DE MUEBLE RIA?
 VA A CASARSE?
 NECESITA AMUEBLAR SU CASA?
 BAJE A LA CAPITAL Y VISITE LA GRAN MUEBLERIA.

AL MUNDO ECONOMICO

CALLE SORIANO 280—N.ROSSEBLAT

Pedro G. Silvera

--- CIRUJANO DENTISTA ---
 961 AVENIDA 18 DE JULIO 961

Fotografía La Cosmopolita

DE
 OSCAR ESCARANO

RETRATOS POR TODOS LOS SISTEMAS. SE HACEN RETRATOS AL BROMURO, RETOCADOS A LAPIZ, ASI COMO A LAPIZ SOLO.

PRECIOS MODICOS

VERGARA

Solares

SE VENDEN ALGUNOS SOLARES UBICADOS EN LUGAR CENTRICO DE LA VILLA. OCURRIR POR DATOS, A ESTA IMPRENTA.

Botica del Pueblo

DE
 DINO BOUNUS

ESPECIALIDADES FARMACÉUTICAS. ANALISIS QUIMICOS, CUALITATIVOS Y CUANTITATIVOS.

Sueros antisépticos
 SE ATIENDE CON PREFERENCIA LOS PEDIDOS DE VERGARA.

TREINTA Y TRES.

PROFESIONALES DE 33

Doctor Juan Luis Pereira

MÉDICO CIRUJANO Y PARTERO

TREINTA Y TRES

Doctor Manuel Cacheiro

MÉDICO CIRUJANO Y PARTERO

TREINTA Y TRES

Doctor Juan M. Bargo

MÉDICO DE POLICIA

TREINTA Y TRES

Dr. Bañales

MÉDICO CIRUJANO Y PARTERO

TREINTA Y TRES

Joaquin Almilivia

ESCRIBANO PUBLICO
 TREINTA Y TRES

Hotel Arbenoiz

AMPLIAS COMODIDADES PARA VIAJEROS Y FAMILIAS.
 COCINA DE PRIMER ORDEN.
 A 50 METROS DE LA PLAZA 19 DE ABRIL. 33

TIP. "LA FRONTERA"

TALLERES COMPLETOS, CON MATERIAL NUEVO Y MODERNO. SE HACEN RÁPIDAMENTE TODA CLASE DE TRABAJOS DEL RAMO, A MODICOS PRECIOS.

Vergara

Almacen Tienda y Ferreteria

— DE —

FABEIRO Y Ca.

Completo, variado surtido en sus ramos. Precios los más módicos, con arreglo a la crisis reinante.

Ventas exclusivamente al contado.

(Antigua casa Robaina e Hijos)

Vergara

Casa Amarilla

MARCA REGISTRADA MUEBLERIA Y TAPICERIA

ESPECIALES PARA CAMPO— EMBALAJE Y CONDUCCION GRATIS. Calle San José 815 a 819 entre ANDES y FLORIDA— MONTEVIDEO.

THE ENGLAND

(EX CASA TOGORES)

SOMBRERERIA SASTRERIA Y ARTICULOS PARA HOMBRES. LA CASA CHIC DE MONTEVIDEO

Francisco B. Cabedra

Sarandi 685, 687.—MONTEVIDEO

EL PORLAN NACIONAL METZEN

ES EL MEJOR DE TODOS LOS CEMENTOS CONOCIDOS.

METZEN-VINCENTI y CIA. MISIONES 1526—MONTEVIDEO

Unicos Agentes

DE LOS GRAMOFONOS Y DISCOS VICTOR.

Dellazoppa y Morixe

PLAZA INDEPENDENCIA-773 y SUCURSAL SARANDI 614. MONTEVIDEO

Ajenjo Cilliman

EL MEJOR DE LOS APERITIVOS

CHAMPAGNE AYALA

DULCE Y SECO

EN VENTA EN TODOS LOS CAFÉS BARS Y ALMACENES.

"Hotel Eyherabide"

DE

JUAN SOCORRO EYHERABIDE

Surtido completo en vinos finos, licores, comodidades especiales para familias, hombres solos y viajeros de comercio

VIANDAS A DOMICILIO

VILLA ARTIGAS

Dr. Jhon Armijo

OPTICO OPTOMETRISTA NORTEAMERICANO NOS VISITARÁ EN BREVE

Establecimiento Fúnebre

Se vende, con todos sus accesorios, el establecimiento de pompas fúnebres del que suscribe. Tiene servicio completo de 1a. y 2a. clase, con tambien un buen carro fúnebre. Se vende por completo, o separadamente.

ICART Y ALVARIZA

Diccionario Enciclopédico

28 TOMOS, EN POLIO. OBRA MAESTRA EN SU GÉNERO. CON SU ESTANTE CORRESPONDIENTE SE VENDE. EN ESTA REDACCIÓN, SE DAN INFORMES.

Se vende

A 200 METROS DE LA PLAZA DE ESTE PUEBLO UNA BUENA PROPIEDAD COMPUESTA DE 6 PIEZAS Y ZAGUÁN. BUENA COMODIDAD PARA COMERCIO O FAMILIA. OCURRIR POR DATOS A Pedro Icart y Alvariza. SE DAN FACILIDADES PARA EL PAGO.

Máquina Singer

SISTEMA ESCRITORIO. SE VENDE. EN ESTA REDACCION DAN INFORMES.

PRECIO BAJO

Minerva

A pedal en perfecto estado de uso, sistema Francés, se vende en esta imprenta.

PRECIO \$ 50

DE JUAN ESQUER
Especialidad en calzados sobre medida. Calzado de señoras y niños. Materiales de primer orden. Se hacen composturas. Precios económicos. Vergara.

LA HABILITADA

— HERRERIA —

DE

LUIS MORRA

Taller de primera clase para obras de su ramo. Se hacen cocinas económicas, rejas, balcones etc. Composturas de toda clase. Gran surtido de materiales del ramo. Herraduras en frio y caliente. Rapidez y economía. Vergara.

& LA SIN RIVAL &

ZAPATERIA LA URUGUAYA

DE

JOSÉ BARONE

Se hace todo trabajo del ramo. Materiales extranjeros. Trabajos sobre medida. Precios sin competencia. Vergara.

LA ORIENTAL

SASTRERIA

DE

FERMIN A. PEREZ

Casimires franceses e ingleses. Corte elegante y perfecto. Precios bajos, como para conjurar la crisis. Vergara

HOTEL ORIENTAL

DE

JOSÉ SENOSIAIN

Comodidades higienicas y cocina bien atendida. Servicio de café y billar. Se reciben pensionistas y se mandan viandas a domicilio. Precios reducidos. Vergara.

Clinica medica

DRS. GUENCA, LAMAS Y FOSSATI

RINCON 615

NOTA—LOS OPERADOS Y LOS ENFERMOS PUEDEN QUEDAR EN ASISTENCIA EN LA CLINICA PARA LO CUAL EL ESTABLECIMIENTO CUENTA CON UN ESMERADO SERVICIO.

GABINETE DE RAYOS «X»

LA SIRENA

Plateria, Joyeria y Relojeria

DE

ALFREDO GUADALUPE

Casa especial en todos sus ramos. Obras de plata y oro, artísticamente concluidas. Completo surtido de alhajas y relojes de marcas acreditadas. Compostura de toda clase de articos y relojes. Precios módicos. Vergara.